

97150

Vendredi
Friday
12
Mai
May
2023

#698

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

Consulter les avis de marchés & avis d'appel public à la concurrence sur www.le97150.fr



Fleur de Sel
Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

MENU À LA CARTE & SPÉCIAUX JOURNALIERS

côté Bistrot
11H30 - 15H30
FORMULE À 17,50€

Spéciaux du Jour:
Pana cotta de courges au curry, noisettes grillées à l'huile de truffe 8€
Tartare de thon à l'asiatique & avocat 18€
Moules 19,50€

Scanner le menu Bistrot

Vendredis Poissons & Samedis Grillades

Tél.: 05 90 87 35 42 - FERMÉ LE DIMANCHE
f fleur de sel sxm Carte Tickets Restaurants acceptée

LA MISSION LOCALE SOUFFLE SA 1^{ÈRE} BOUGIE !



page 02

La Sécurité routière, encore et toujours au 1^{er} plan

page 05

Les écoles de danse en scène

page 04

Sports et loisirs à l'agenda du week-end

pages 06 & 07

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
Western Union	
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★



LAPEYRE

NOUVEAU CORNER
MAGASIN BUT DE BELLEVUE

0590 35 77 01

Route de Hollande / du lundi au samedi : de 9h00 à 13h00

Et toujours le magasin LAPEYRE route de l'aéroport de Grand Case

La Mission Locale a soufflé sa première bougie

La petite dernière-née des Missions Locales de France, la Mission Locale de Saint-Martin, présidée par l'un des plus jeunes présidents parmi ses pairs, Raphaël Sanchez, a célébré mercredi, comme il se doit, cette première année d'activité. Et s'est enorgueillie d'avoir déjà dans son palmarès, plus de 350 jeunes qui comptent sur elle pour leur insertion professionnelle et leur avenir en général.



Un parterre d'officiels et de partenaires étaient réunis pour célébrer ce premier anniversaire de la Mission Locale de Saint-Martin.

C'est dans un format qui mettait en valeur les jeunes et leurs performances et compétences nouvellement acquises, que la Mission Locale de Saint-Martin, son président, l'élu territorial Raphaël Sanchez et sa directrice, Maggy Gumbs, ont souhaité souffler cette première bougie. Une première année qui a été juchée d'embûches administratives pour parvenir à fonctionner correctement au sein de la plateforme du réseau français des missions locales, sans pour autant décourager la détermination de l'équipe locale à la manoeuvre. Une équipe qui, par l'entremise

de sa directrice Maggy Gumbs, affichait mercredi sa fierté face au chemin accompli durant ces douze derniers mois. En effet, outre les participations aux différents événements courant de l'année 2022 (Jobs-dating tourisme et BTP, forum de la formation, ...), la mission locale de Saint-Martin a créé son site Internet, par la mise à contribution d'une société locale en webmaster créée par un jeune saint-martinois (le site www.missionlocale978.fr sera opérationnel dès les prochains jours), a mis en place le Parcours d'Accompagnement Contractualisé vers l'Emploi et l'Autonomie (PACEA)*, le Contrat d'En-



Une convention a été signée avec la Collectivité s'agissant du Pass Formation.

gagement Jeune (CEJ)**, et suit pour l'heure quelque 317 jeunes.

LES JEUNES SUR LE DEVANT DE LA SCÈNE

Ainsi, devant un parterre composé de personnalités officielles, parmi lesquels le préfet Vincent Berton et son secrétaire général Fabien Sésé, les 2e et 3e vice-présidentes de la Collectivité, Bernadette Davis et Dominique Louisy, mais aussi de nombreux partenaires (RSMA, FPTE, ...), des jeunes se sont succédé sur le devant de la scène, certains pour présenter leurs projets, d'autres pour recevoir des certificats de disciplines désormais acquises (PSC1 Formation au secourisme premiers secours et formation pour apprendre à nager). Une présentation imaginée par l'équipe de la Mission Locale dans un cadre artistique, où les jeunes portaient un tee-shirt customisé par leur soin, à l'image de leur avenir et de leurs ambitions. Enfin, 11 jeunes ont été sélectionnés pour partir au salon du Bourget en juin prochain afin d'y rencontrer les professionnels de l'aéronautique.

DES PARTENAIRES INDISPENSABLES

« Les Missions Locales ne sauraient exister sans l'appui et le soutien de nombreux partenaires institutionnels (l'Etat, Pôle Emploi, La CAF, le RSMA, l'armée, etc.) », a insisté Maggy Gumbs. Déjà forte de ces soutiens, la Mission Locale entend étoffer encore le spectre de ses partenaires et mercredi dernier a aussi été l'occasion de signer des conventions de partenariats avec l'opérateur téléphonique Orange, avec la Fédération des Très Petites Entreprises (FTPE) et la Collectivité. L'opérateur Orange, à travers son programme d'inclusion numérique Orange Digital Center, s'est ainsi engagé à mettre en place des ateliers sur le numérique en faveur des jeunes. S'agissant de la convention passée avec la FTPE, sa présidente Jeanne Vanterpool ambitionne de proposer des jeunes de la Mission Locale en immersion dans ses entreprises adhérentes. Enfin, la Mission Locale a passé une convention avec la Collectivité dans le cadre du dispositif Pass Formation, et dans un premier temps, des formations dans les métiers de personnels navigants aériens et maritimes seront mises en œuvre, « des formations à point-nommé pour nos jeunes qui maîtrisent plusieurs langues », a précisé la vice-présidente Dominique Louisy. Ces formations sont financées à 85% par les fonds européens (FSE). La mission locale ambitionne de développer encore à l'avenir son

champ des partenariats. Une belle cérémonie d'anniversaire où la spontanéité des jeunes est venue ponctuer les discours officiels, dans une ambiance bon enfant et conviviale, à l'image de notre jeune Collectivité. Bravo à tous ! **V.D.**

*PACEA : le Parcours d'Accompagnement Contractualisé vers l'Emploi et l'Autonomie est un dispositif dont le principe est de favoriser le dialogue et de personnaliser chaque parcours.

** CEJ : le Contrat d'Engagement Jeune s'inscrit dans la continuité du plan « 1 jeune, 1 solution ». Il s'adresse aux jeunes de 16 à 25 ans (ou 29 ans pour les personnes en situation de handicap), qui ne sont ni étudiants, ni en formation et présentent des difficultés à l'emploi durable. Le dispositif propose un accompagnement individuel et intensif dans un cadre exigeant. Il remplace la Garantie Jeunes.



Le préfet Vincent Berton a félicité la Mission Locale et son équipe pour sa belle énergie dévouée et ses ambitions affichées envers la jeunesse, qui est une des priorités de l'Etat, une priorité partagée avec la Collectivité.

La Mission Locale en chiffres

- Nombre de jeunes reçus : 750
- Nombre de jeunes suivis : 317 (117 filles et 200 garçons)
- Nombre de jeunes en CRJ : 70 (28 filles et 42 garçons)
- Nombre de jeunes au RSMA : 20
- Nombre de jeunes en emploi : 32
- Nombre de jeunes en formation (alternance) : 37
- Nombre de jeunes placés dans la Marine : 8
- Nombre de jeunes placés dans l'Armée de l'Air : 3
- Jeunes récupérés de la Mission Locale de Guadeloupe : 250
- Jeunes placés dans l'opération « Lend a Hand » : 14

AUX METS TISSÉS

AUX METS TISSÉS & ENIGMA TIME
VOUS PRÉSENTENT

ENIGMA
Time

FOURCHETTES & CASSE TÊTES

Le dîner à ne pas rater !

VIVEZ UNE EXPÉRIENCE UNIQUE, MÉLANGE
D'UN JEU EMBLEMATIQUE
D'ENIGMA TIME ET DES TALENTS DU CHEF OLIVIER

PROCHAIN RENDEZ-VOUS :
Mercredi **17 mai** 2023
Mercredi **14 juin** 2023

69€ LA FORMULE INCLUT
La partie, le dîner & les boissons !

Table de 6 à 10 joueurs - réservation obligatoire, places limitées - contact@auxmetslisses.com

TAKE OFF CENTER - 2 RUE INDIGO HOPE ESTATE - 0690 88 08 22

IMPORTANTE VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

LE JEUDI 18 MAI 2023 À 09 H 30

Route de l'Espérance – Grand Case – SAINT MARTIN
Liquidations Judiciaires : **SOLUMAT – HAVANITA**



IMPORTANT LOT DE VÊTEMENTS HOMME DE MARQUE
VERSACE - LAGERFELD - PEPE - RYBRAND - BONNELI - BIKKENBERGS - HARTFORD - LA MARTINA

IMPORTANT LOT DE MATÉRIELS, OUTILLAGE ET STOCK AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS

*Planches de cumaro – Poteaux et panneaux rigides clôtures – Clôtures souples – Solivages –
Lambourdes – Pavés – Carrelage – Margelles – Quartzite – Gravier – Gazon synthétique –
Sable – Colles – Joints – Mortier*

OUTILLAGE PORTATIF - CHARIOT ÉLÉVATEUR 2.5 T GO DE 2018 - 4 CONTAINERS 40 PIEDS -
PERGOLA BIO CLIMATIQUE - ABRI VOITURE ALUMINIUM - CHARPENTE PIN -
REMORQUE BI BENNE ECIM - CTTE MERCEDES SPRINTER BENNE 411 CDI DE 2021

STOCK DE RAILS ET QUINCAILLERIE POUR PLACO



Photos et publicités détaillées sur le site www.hoteldesventesantilles.com
fb : ventesauxencheresantillesguyane

Par le Ministère de :

Maître Pascal VOUTIER – Commissaire Priseur Judiciaire
Société de Ventes Volontaires VOUTIER S.A.S. - Agrément 2001 n°021
HÔTEL DES VENTES
6, RUE DE LA CHAPELLE - ZONE INDUSTRIELLE DE JARRY
97122 BAIE MAHAULT

Tél. : 06 90 35 84 24 – Tél : 05.90.38.56.30 – Fax : 05.90.38.56.28 – Mail : voutier@wanadoo.fr
PAIEMENT COMPTANT – FRAIS LÉGAUX EN SUS DES ENCHÈRES

Site internet : www.hoteldesventesantilles.com

Et dansez maintenant !

Les écoles de danse présentent en chaque fin d'année scolaire leurs spectacles, une occasion unique d'explorer les univers multiples de cet art vivant. La création est à chaque fois au rendez-vous et ces spectacles à venir, tous publics, sont des parenthèses artistiques offertes par des danseuses et des danseurs passionnés par leur art.

JUST HUMAN CHEZ LA COMPANY Ö & CO

Les spectacles de Peggy Oulerich sont toujours très attendus. Elle a imaginé la chorégraphie de celui-ci avec la complicité de Stephen Winkel qui réalise la mise en scène. Just Human est un spectacle qui questionne l'humanité et la célèbre tout à la fois, à l'heure où la singularité empêche de voir l'autre. Apparaître ensemble pour ne pas disparaître seul(e) est la thématique qui comme à chaque fois à travers d'incroyables mouvements de corps dans l'espace emmènent le spec-

tateur dans un univers parallèle qu'un fil tenu rattache à notre histoire, celle de l'humanité. "Voir, c'est entrer dans un univers d'êtres qui se montrent, et qui ne se montreraient pas s'ils ne pouvaient pas être cachés les uns derrière les autres, ou derrière moi » (Merleau Ponty).

- Représentations : vendredi 19 mai à 19h, samedi 20 mai à 19h et à 21h, dimanche 21 mai à 19h au théâtre La Chapelle à la Baie Orientale. Entrée 20 € (15€ pour les enfants de moins de 12 ans). Billets en vente sur theatresxm.fr.



FASHION CHEZ TEMPS DANSE



Maryline Jouvenet, la directrice de Temps Danse Académie était cette année inspirée par la mode. Ce sera donc le thème de ce nouveau spectacle qu'elle a chorégraphié avec l'aide de Eolia Ada et de Naomie Janelle. Avec Eolia, il y aura donc assurément du jazz et du hip-hop, et encore une note de jazz avec Naomie et son cours d'initiation et bien sûr avec Marilyne, du classique mais cette fois pas si classique que cela si l'on en juge par le choix des musiques ... un savant mélange des genres pour aboutir à un spectacle comme on les aime. D'autant, et c'est très tendance aussi, que Laurence Blanc fera fonction de Madame Loyol et interprétera en live deux à trois chansons dans chaque spectacle. Pas moins de 40 danseurs et danseuses seront sur scène pour le spectacle des grands et des adultes (samedi et dimanche soir) et ils seront 60 à se produire le vendredi soir et le dimanche après-midi pour les

plus jeunes, avec l'aide d'une vingtaine de grands ... pour soutenir notamment les bouts de chou qui dès 4 ans enfilent les chaussons.

Pour ce qui est du thème ce sera une succession de tableaux pour retracer toutes les expressions artistiques de la mode, depuis les créateurs de légende comme Coco Chanel, Jean-Paul Gaultier ou Karl Lagerfeld, en passant par les ateliers de couture jusqu'à la mode qui a marqué chaque décennie des 70' aux 90'.

- Représentations : vendredi 2 juin à 19h30, samedi 3 juin à 19h30 et dimanche 4 juin à 16h et à 18h au théâtre La Chapelle à la Baie Orientale. Entrée 18€ (13 € pour les enfants de moins de 12 ans). Billets en vente sur theatresxm.fr.

RHYTHM & GROOVE DANSE STUDIO



Pour clôturer la saison 2022-2023, le Rhythm & Groove Danse Studio Association met en scène un spectacle avec 80 danseurs. Parmi eux, des danseurs émérites (18 d'entre eux ont remporté des médailles d'or et d'argent au dernier concours de danse inter-caraïbe de Guadeloupe) et de tous âges, l'école dispensant ses cours aux enfants à partir de 3 ans (la troupe est composée d'artistes de 3 à 30 ans).

Comme un retour en arrière, ce spectacle rythmé fera voyager les spectateurs dans le temps avec des sauts d'un fuseau horaire à l'autre, dans différentes contrées, à différentes époques.

- Représentation le samedi 24 juin à 18h au Philipsburg Cultural & Community Center. Entrée 20€ (enfants 15€) via la page Facebook de l'école ou en contactant le 06 90 22 04 00.

A.B

Nouveau
Renault OROCH
1 mai - 31 mai

A partir de
389€* Par Mois
2600€* remise

À partir de 24 500€*, **Maintenant 21 900€***

Découvrez-en plus sur www.saintmartincars.com/oroch

Financer maintenant : +0590 87 16 08
67 Route du Sandy Ground, 97150 St. Martin

* voir les conditions en concession. Au comptant à 19000 € avec ou sans 1 premier versement de 2000 € (hors 2000 € de 2000 €).

Trois journées de sensibilisation à la sécurité routière



L'association sécurité routière SXM en partenariat avec l'éducation nationale et la protection judiciaire de la jeunesse a organisé trois journées de sensibilisation à la sécurité au profit des scolaires. Ainsi, 76 élèves de l'école primaire Aline Hanson à Sandy Ground ont pu bénéficier de 8h de formation théorique et 2h de piste routière afin d'être sensibilisés au risque routier à pied et en vélo. Une attestation à la première éducation à la sécurité routière leur a été remise à cette occasion. A la suite, 96 élèves du collège de la roche gravée de Moho à Quartier Orléans ont profité de ce même événement à travers 5 ateliers : le code de la route pour les 2 roues, la lutte contre les addictions (alcool et stupéfiants) en évoluant sur un parcours addictions en portant des lunettes sensibles alcool et stupéfiants, une préparation à l'examen ASSR2, un atelier simulateur deux roues afin de leur donner les bons réflexes sur la route. Enfin un parcours motorisé pour 50cm3 géré par notre moto-école partenaire, Help Conduite, a ponctué l'apprentissage. Fabienne Monmanson, coordinatrice de la sécurité routière, auprès du préfet délégué Vincent Berton, est venue rencontrer les élèves et les bénévoles de l'association Sécurité Routière SXM représentés par le président, Bruno Ravier. Ces dispositifs sont financés

par l'Etat et la Collectivité de Saint-Martin dans le cadre de la politique de la ville. Les prochaines actions sont planifiées à la cité scolaire de la Savane en juin prochain.

Sécurité routière : prenez la parole !

Une suggestion, une remarque pour améliorer la sécurité routière à Saint-Martin ? La boîte à idées est à votre disposition ! La sécurité routière est l'affaire de tous.



La préfecture souhaite associer la population à l'élaboration du plan d'actions « sécurité routière » de Saint-Martin. Une boîte à idées sous forme d'adresse mail cabinet-prefet@saint-barth-saint-martin.gouv.fr est donc mise à disposition du public jusqu'au 2 juin prochain afin de recueillir les meilleures idées en lien avec les axes et les enjeux de la sécurité routière. La préfecture, en collaboration avec l'ensemble des partenaires, étudiera les remarques et les meilleures idées pour les intégrer dans le plan d'actions "sécurité routière" de Saint-Martin. La participation est ouverte à tous !



Le Coin des Toutous

A l'adoption !

Mais d'abord un grand merci à Super U Hope Estate de nous avoir permis notre opération caddie, comme tous les mois. Avec ce grand nombre de chiots et chiens qui se trouvent actuellement dans notre Centre, nous dépendons de ces actions. Nous commençons désormais à préparer une réserve pour la saison cyclonique qui arrive. Tout bien stocké dans un container, nous voulons être prêts. Nous avons également pu remettre quelques formulaires pour la stérilisation des chiennes et chiens, ce qui est toujours un plus!

Cette semaine à l'adoption: ces deux jolies petites filles qui nous ont été apportées par des enfants dans un sceau. Elles sont quatre et nous vous en présentons ici déjà deux. La semaine prochaine les deux autres. Elles sont maintenant



vaccinées et vermifugées et prêtes à l'adoption. Merci de nous contacter par tél. 0690 503407 ou info@ilovemyislanddog.org **Ursula**



CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

Les PROMOS DE LA Semaine

DU 12 AU 18 MAI 2023

BAIENETTLÉ | SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

	4€ 05 5€ 75		4€ 15 5€ 95	
RAVIOLI BOEUF 700G JARDIN BIO 5,79€ LE KILO		TERRINE DE CANARD 170G LABEYRIE 24,41€ LE KILO		
	1€ 10 1€ 65		5€ 15 7€ 35	
SOUPE MINSTRONE 104G KNORR 10,58€ LE KILO		FIGES SÉCHÉES 500G BELLE FRANCE 10,30€ LE KILO		
	1€ 40 1€ 95		1€ 60 2€ 30	
PETIT BEURRE CHOCO 150G BELLE FRANCE 9,33€ LE KILO		PRÉP. MOUSSE AU CHOCOLAT 190G ANCEL 8,42€ LE KILO		
	3€ 05 4€ 35		1€ 60 2€ 25	
POIS GOURMANDS 250G KEITT 12,20€ LE KILO		LINGETTES DÉSINFECTANTES X30 WC NET 0,05€ L'UNITÉ		
	0€ 95 1€ 35			
SACS CONGÉLATION GRAND MODÈLE X25 BELLE FRANCE 0,04€ L'UNITÉ				

*Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours.

Envie de loisirs ?

Chaque week-end les activités sont nombreuses et cette fin de semaine n'échappe pas à la règle. Tout le monde y trouvera son compte dans cette petite sélection. D'autres loisirs nécessitent eux un peu d'anticipation et il faut réserver bien amont pour être sûr d'obtenir sa place. Le week-end sert aussi à cela : préparer le suivant !

ON VA À LA JOURNÉE ADOPTION DE SOUALIGA ANIMAL LOVERS



L'association compte aujourd'hui quatre chatons et six chiots à l'adoption. Comme à chaque fois, les animaux en attente d'adoption sont placés en famille d'accueil. Mais celles-ci ne peuvent les garder car les nouveaux arrivants sont malheureusement toujours plus nombreux. Un animal n'est pas un jouet ! En adopter un c'est le stériliser, le vacciner et surtout l'accompagner tout au long de sa vie. Devant l'urgence de la situation l'association réduit les tarifs en prenant à sa charge une partie des coûts de vaccination, de stérilisation et de puce pour chaque animal. Seront en quête

d'une famille pour la vie, ce samedi 13 mai entre 14h et 17h chez Nature Animal à Marigot, des minous (84 € au lieu de 184 €), des minettes (110 € au lieu de 210 €), des chiots mâles (110 € au lieu de 250 €), des chiots femelles (140 € au lieu de 290 €). Ils sont tous passés chez le vétérinaire et sont fins prêts à être aimés.

ON FAIT SON MARCHÉ DE PRINTEMPS

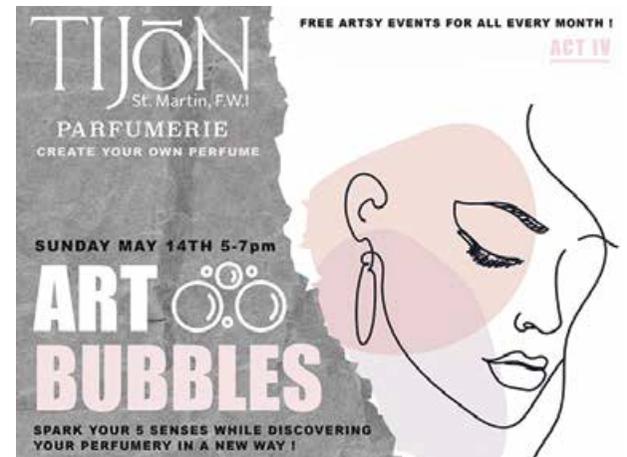


On profite de la pause dominicale pour faire des emplettes locales. Le marché annuel de Joga SXM se tiendra ce samedi 13 mai de 9h30 à 14h30. De quoi trouver l'inspiration pour la prochaine fête des mères qui approche à grands pas. La plupart des artisans talentueux que compte l'île seront au rendez-vous et se sont plus d'une trentaine de stands qui proposeront des créations en tous genres (bougies parfumées, savons ou autres senteurs, bijoux fantaisie ou précieux, produits cosmétiques, décoration, lignes de vêtements, gourmandises, accessoires de mode, etc). Dans un esprit bien-être et santé, Joga Sxm proposera une petite restauration avec des bouchées végétaliennes, des jus pressés à froid ... tout pour se faire sagement plaisir.

Joga SWM : 16 Welfare Drive à Cole Bay (dans l'immeuble derrière la First Caribbean Bank, à l'étage au-dessus d'UPS). Informations : +171 581 71 19.

ON DÉCOUVRE L'ART DU MAQUILLAGE COMME LES PROS AVEC ART & BUBBLES

Ce n'est pas encore la fête des mères, mais la proposition devrait en séduire plus d'une. La Parfumerie Tijon à Grand Case a la bonne idée de proposer chaque mois des événements autour d'un professionnel ou d'un artiste. Ce mois-ci, ils ont eu l'idée d'orga-



niser une initiation gratuite au maquillage professionnel. C'est une vraie pro, Esthée Mua, qui animera cet atelier. Formée chez Make up Forever Academy, une école parisienne qui depuis vingt ans donne des cours de perfectionnement aux professionnels de la beauté et enseignent les différentes techniques du maquillage, qu'il soit pour la mode, le cinéma ou pour tout simplement pour être encore plus belle, elle prodiguera ses conseils ce dimanche 14 mai de 17h à 19h.

L'atelier se déroule chez Tijon, l'occasion de découvrir aussi cet autre des fragrances où l'on peut fabriquer son propre parfum, du sur mesure ! Une expérience incroyable, à pratiquer si l'on ne connaît pas encore. Information et réservations : 06 90 22 74 70.

ON RÉSERVE DÉJÀ SON ATELIER JOURNEY-CAKE



Soualiwomen Kulturel Association organisera son atelier Journey-Cake annuel le dimanche 28 mai. La première séance pour

CARIBBEAN VIGNOBLES

recrute pour ses caves à vins et épicerie fine **Vendeurs boutique** avec expérience, anglais indispensable. CDI/Fixe+com. CV+LM: assistante@bacchussxm.com

LE RESTAURANT BACCHUS

Hope Estate recrute **Chef de rang et Barman** avec expérience (services du midi uniquement), anglais indispensable. CDI/CDD CV+LM: assistante@bacchussxm.com

CARIBBEAN VIGNOBLES

recrute **Comptable** avec expérience. CDI. CV+LM: assistante@bacchussxm.com

CARIBBEAN VIGNOBLES

recrute **Chauffeur manutentionnaire**, bonne connaissance de l'île, anglais indispensable. CDI/CDD. CV+LM: assistante@bacchussxm.com






Membre du groupe

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- **Un expert-comptable :**
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :**
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 **Siège social :** AGORA IDN
E-mail : agora.idn@gmail.com 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

97150

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :
Ann Bouard : 0690 54 06 06
redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Morgane Druais
crea@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélien Soucy : 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

apprendre l'art et la manière de confectionner les journey-cake, emblématiques à Saint-Martin, est prévue à 10h et une seconde sera organisée à partir de 11h. Tous les ingrédients et ustensiles de cuisine sont bien entendus fournis tout comme les conseils avisés de cuisinières émérites pour les cuire, parfaitement, comme autrefois.

Une initiation au Steel Pan, lui aussi dans la plus pure tradition de l'île, est également prévue avec les Gunslingers de Grand-Case ! L'atelier se déroule au siège de l'association à Quartier d'Orléans (route à l'angle de la Pharmacie, à 100m sur la gauche). Les inscriptions et règlements (40 € par personne, avec possibilité de payer par carte de crédit) sont à effectuer avant le 21 mai. Informations via WhastApp au 06 90 14 61 47 ou au 06 90 44 86 23.

ON PREND SA PLACE POUR « BOULOTS, RAGOTS ET EXPRESSO »

C'est une nouvelle comédie décapante de la compagnie théâtrale les Têtes de l'Art. A leur habitude, ces gentils déjantés vont explorer tous les recoins de l'humour avec un seul but, faire rire le



public. On le sait, c'est pari gagné à chaque fois. Pour cette nouvelle aventure ils nous entraînent dans une agence de publicité où les employés sont menacés par un plan de restructuration. Devant la machine à café chacun y va de son petit ragot, sur les uns et les autres, et bien entendu, sur la directrice tyrannique, qui cache quelques secrets au fond de son ordi. Attention c'est parfois un peu ollé-ollé, alors on laisse les enfants de moins de douze ans à la baby-sitter.

Trois représentations seulement sont programmées : les vendredi 26, samedi 27 et dimanche 28 mai à 19h30 au théâtre La Chapelle à la Baie Orientale. Les places s'envolent vite, on n'attend pas pour réserver la sienne.

Entrée : 20 € (pas de prix enfant, on a compris pourquoi !). Billets en vente sur theatresxm.fr **A.B**

Sports en bref

1ER TOURNOI DE FOOTBALL DES ENTREPRISES ET INSTITUTIONS PUBLIQUES

Dimanche 14 mai, une fois n'est pas coutume, le terrain de Bellevue habituellement dédié au rugby, sera investi par les joueurs de football. Dès 8h du matin les matchs s'enchaîneront, plus d'une vingtaine sont programmés, pour ce premier tournoi des entreprises et institutions publiques organisé par l'association sportive et culturelle United Super Force.

Bonne nouvelle pour les supporters, tout au long de la journée, ils pourront trouver de quoi reprendre des forces sur le terrain avec plusieurs stands de nourriture et boissons locales et participer à la grande tombola avec de nombreux lots à gagner.

BONNES PERFORMANCES DU KAKAO BEACH CLUB

Le week-end dernier les jeunes joueurs du Kakao Beach Club participaient au Championnat régional de Guadeloupe. Ils en reviennent avec le titre de vice-champion de Guadeloupe, ce qui leur ouvre les portes des qualifications pour les prochains championnats de France, prévus en août en Palavas-les-flots. Chez les U18, ce sont les deux Charlotte, Martinez et Claudel, qui ont décroché la médaille. Dans la catégorie U14 Léo Besseiche, associé pour l'occasion à Jonas du club GBT a lui aussi réussi à décrocher sa place de vice-champion. **A.B**

A l'agenda du week-end

Vendredi

- Séance gratuite d'aquagym, de 13h30 à 14h30 sur la plage de Friar's dans le cadre de la semaine de l'eau, encadrée par les stagiaires de la formation maîtres-nageurs.

Samedi

- Finale du World Diam Tour Caribbean à Pinel : départ à 11h de la Baie de Philipsburg. Arrivée dans la passe de Pinel vers 12h30. Courses de 15h à 17h.

Dimanche

- Départ du Walkathon, organisé par l'ASC St-Louis Stars à 5h30 de Freetown. Arrivée sur la plage de Friar's Bay.
- Corrida Kids, courses organisées par IGR pour les enfants de 5 à 15 ans, à partir de 8h sur le stade de Sandy Ground. Nombreuses activités ludiques sur place.



ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13



PHARMACIES DE GARDE

Jusqu'au samedi 13 mai à 8h

Du 13 mai 20h au 20 mai 8h

PHARMACIE CONCORDIA

PHARMA. HOWELL CENTER

Concordia

Centre Commercial Howell Center

0590 51 95 28

0590 87 99 46

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

+ de 2000 participants

sont déjà à bord de la fusée Play to Win
pour tenter de gagner le gros lot !!



Play to
WIN!

5.000€ à gagner tous les mois

ça se passe chez les meilleurs commerçants de l'île uniquement,
et c'est maintenant !

1ère loterie de Mai 2023, participations ouvertes jusqu'au 31 Mai 2023.

Infos et règlement sur www.playtowinsxm.com  

Loterie réservée aux personnes majeures, en accord avec la législation française : Article L121-36 alinéa 2 du code de la consommation, tel qu'issu de la loi du 17 mai 2011, et l'article L120-1 du code de la consommation.

St. Martin

THE FRIENDLY ISLAND
FRENCH CARIBBEAN

SUNDAY **21** MAY

START AT 10AM
FREE ENTRANCE

FINALE RACE
QUADS - PIWIS - MOTOCROSS

MORE 45 PILOTS FROM GUADELOUPE - MARTINIQUE - ST BARTH - SXM



Photographes Partenaires :

RM PHOTO - MAJESTIK PHOTOGRAPHIE - ART BY ATU - SXM SPORT4LIFE...

MUSIC BY **DJ VROUMVROUM**

BBQ & LIMONADES BY **CHRISTELLE**

BELLEVUE MOTOCROSS PARK



Picture by Majestic Photographie

A grid of logos for various sponsors and partners:

- Lipstick Parfums & Cosmétiques
- CAR PARTNERS 7
- PRIM Services
- VIVRE BOIS
- A B C D AMERICAN & BELGIAN CARIBBEAN DISTRIBUTION
- IZ CONSULTING
- CADISCO
- FRANCK PROVOST PARIS
- MOTORS MAGAZINE 97150
- The Daily Herald
- JAVA
- Faxinfo
- LONGCHAMP PARIS
- Bistrot Caraïbes Restaurant Français
- TELEDOM
- CARAIRES NUMERIC PRINT DECOUPE & IMPRESSION NUMERIQUE
- CIN
- HASHTAG
- SMA
- Kar'Out
- Fab Yoga SXM
- Polo Boucher
- COCO BEACH
- INSTALLATION
- Maison Mère
- DECOLINE
- MONOPRIX
- BE KOOL RESTAURANT
- LA PLAYA
- Ocean 82 by the sea
- La Belle Époque
- King Jouet
- EQUIP
- ZOULOU CHAUSSURES
- LA PLAYA ORIENT BAY
- LOUNGE BARONS DE ROTHSCHILD
- ba ccu s
- Le Coin des Filles

MORE INFO: F/ MOTOCROSS SXM | CALL: 0690 351 572

The Platinum
Adult Entertainment Room

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening

Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

97150 #698 - VENDREDI 12 MAI 2023 - PAGE 09

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le breakfast, lunch et le dîner, avec pour les animations, vendredi 12 mai de 20h30 à 23h30 'Salsa Cubana Party' avec le Havana Deep Power, samedi 13 mai à partir de 20h 'Traditionnel Ouest African Music' avec un Mandingue fusion trio composé de Souleymane Camara (kora-chant), Georgi Stankov (contrebasse) & Julien Seguret (percussion), et mardi 16 mai dès 18h30 'Acoustic Rock' avec The Jack Spaniards.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Beach Restaurant qui est ouvert 7/7 de 8h à minuit, vous propose différentes soirées musicales avec le mercredi François & Maria, le jeudi 'Reggae' avec Rémo, vendredi 'Rock The Stage' avec François Bry & son trio, et le sa-

medi son 'Blind Test' suivi des 20h de sa 'Karoké Party'.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)

Ce Bar-Lounge qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 18h, vous propose en soirées, le mercredi sa 'Karoké Party', tous les jeudis de 21h à minuit la chanteuse Roxsy dans son 'Performing Live', puis les vendredis et samedis 'Jazz Night' avec différentes chanteuses vivées.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose toujours de belles soirées de 22h à 3h, vendredi 12 mai 'Beautiful Friday' avec Dj Classy D & Maestro, samedi 13 mai 'Saturday Madness' avec Dj Phil Conti & Killian Christolomme (St Barth), dimanche 14 mai la 'Caribbean Sunday' avec les Dj's Classy D & Killerz (Martinique) et le jeudi 18 mai

'Urban Thursday' avec les Dj's Phil Conti & Eyedol.

AU LOTUS (Simpson Bay)

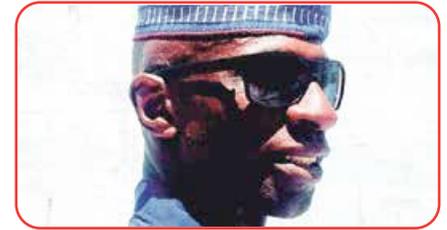


Le Night-Club vous invite de 22h à 4h le vendredi 12 mai pour la spéciale 'About Last Night' avec Dj Prince et en invités de Martinique les Dj's Fly & Will'One, le samedi 13 mai pour la soirée 'Bouyon-Soca' avec Dj Blaze, Kembe, Siw'Roo, Tryss & Sexer, puis tous les mercredis pour votre soirée 'Ladies Night' animée par les Dj's Prince & Outkast.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous attend tous les vendredis pour son dîner concert des 19h avec Alfrédo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens présents.

A LA PLAGES (Grand Case)



Le Bar-Restaurant du Temps des Cerises vous propose tous les samedis son 'Cherry Sunset' avec Dj Master Gee de 18h à 22h et dimanche 14 mai de 14h à 22h avec la participation du Lotus Club, une grande 'Beach Party' avec les Dj's Fly & Will'one (Martinique) et Prince (Sxm).

AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant est ouvert tous les jours (sauf le jeudi) à partir de 8h avec son

MOONBAR ROOFTOP

THU MAY 11TH
DJS: PHIL CONTI, EYEDOL

FRI MAY 12TH
DJS: MAESTRO, CLASSY D

SAT MAY 13TH
DJS: PHIL CONTI, KILLIAN, CHRISTOLOMME

SUN MAY 14TH
DJS: CLASSY D, KILLERZ

LOCATED IN MAHO/OPEN FROM THURSDAY TILL SUNDAY FROM 10 PM
CONTACT : +1721 556 4862 / MOONBARSMX@GMAIL.COM

ALINA RESTAURANT

HAPPY MOTHER'S DAY

SPECIAL MENU

FRIDAY MAY 12TH
SATURDAY MAY 13TH

Pour un voyage culinaire qui rend hommage aux saveurs du Japon et des Caraïbes

BOOK YOUR TABLE NOW

ALINARESTAURANT.COM
+1 (721) 587-8858

Maho Village Sint Maarten

Mother's Day Brunch

Sunday Brunch & BBQ

FREE bottomless Mimosas for all Mothers. We will have on special Bloody Marys, Mimosas, and Smoothies for \$10. Lobster Thermidor Available for an extra \$58, New Orleans BBO Shrimp for an extra \$56 & Oysters available for an extra \$28.

Sunday Brunch Buffet starts from
Adults: \$35
Kids Under 12: \$15

Now Open Every Sunday
From 11:00am - 4:00pm
Plaza del Lago, Airport Rd, Simpson Bay, (next to the Pharmacy)

Book your table today on
Open Table or Call
+1(721)520-3600

NOLA
BAYOU BISTRO

OUVERT TOUS LES JOURS DE 17H A 22H

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

Red
Diamond



+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

97150 #698 - VENDREDI 12 MAI 2023 - PAGE 10

Rooftop pour le petit déjeuner et brunch, puis dès 12h pour son restaurant au-dessus de la plage. Pour vos ambiances, notez en mai les vendredis 'la French' avec les Djs Peter Sweet & Vito, les samedis 'Sexy Saturday' avec Djs locaux invités pour le 13 mai Dj Tryss, puis les dimanches votre Beach Party avec Dj Peter et 'International Guests' aux platines Dj Kas-hovski & Fomo le 21 mai et Julie St Germain le 28 mai.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot pour les amateurs de sushi, nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu', et ses spécialités de la cuisine japonaise, est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe. Notez également vendredi 12 mai & samedi 13 mai 'Happy Mother's Day' avec un spécial menu découverte qui rendra hommage aux saveurs du Japon et des Caraïbes.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Ce Sports & Music Bar dans son nouveau cadre avec sa nouvelle direction, vous invite tous les jours à suivre les différents événements sportifs sur 3 écrans, avec les 1/2 finale des Coupes d'Europe de Football les 16/17/18 mai, les divers championnats et les lundis 'Live Music Rock' dès 20h avec 6 talentueux musiciens.

AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose tous les jours ses suggestions à la carte, vendredi 12 mai de 18h à 20h votre soirée 'Live Rock' avec le groupe 'Just'n Play', et les Sports sur 2 écrans avec en Football à 15h les 1/2 fi-

nales de la Ligue des Champions les 16/17 mai, les 1/2 finales de la Ligue Europa & Conférence le 18 mai, et les championnats Européens du vendredi 12 mai au dimanche 14 mai.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose vendredi dès 20h sa soirée 'Reggae Live', samedi à partir de 19h 'Zouk Party', dimanche sa 'Beach Party', puis le mercredi Dj The Edge de 15h à 20h.

Notez aussi samedi 27 mai de 20h à 1h la soirée 'Zouk Blanc' avec la chanteuse Lydia Lawrence et Dj Fox.

AU NOLA BAYOU (Simpson Bay)



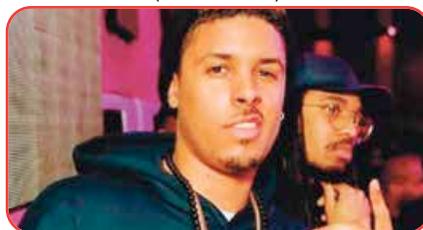
Jimbo a le plaisir de vous recevoir dans son spot en bord du lagon, tous les soirs de 17h à 22h (et de 11h à 16h dimanche). Pour les gourmets en quête de nouvelles saveurs, il vous sera proposé une cuisine créative qui associe la technique et le savoir-faire à la Française aux ingrédients de la Nouvelle Orléans, en notant aussi le dimanche 14 mai votre 'Sunday Brunch & BBQ' spécial Fête des Mères à 35\$ (voir plus si extras).

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles suggestions à la carte. Pour vos soirées animées, retenez tous les mercredis 'Mojito Wednesday' de 18h à 22h, les vendredis dès 21h Dj Alex pour l'ambiance musicale, et les autres soirs d'autres belles détentees festives

AU JAVA SXM (Grand Case)



Le Restaurant-Beach Club-Bar qui est ouvert tous les jours (sauf mercredi) à partir de 9h30, vous invite à découvrir sa savoureuse cuisine méditerranéenne. Pour les animations en Live, retenez tous les vendredis votre 'Apéro Sunset' à partir de 17h avec Owi Mazel (sax) & Dj Ghast, dimanche 14 mai votre 'Beach Party' avec Dj Maestro & Nani, et les lundis 'After Work' dès 17h avec Dj Master Gee. Dj Maestro & doigts

A CUPECOY BRASSERIE (Cupecoy Village)

Ce nouveau spot de la restauration situé à Jordan Village avec sa cuisine Française traditionnelle, ne manque pas d'attraits au travers ses plats typiques, ses spéciaux tous les soirs, ses surprises rôtisserie, plats à thèmes, et dès 19h tous les mardis le chanteur-guitariste Scud, puis tous les jeudis le guitariste Alban 'Smooth Jazz'.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert le lundi, mardi et samedi de 15h à 22h30 puis le mercredi, jeudi et vendredi de 11h30 à 22h30, avec 'Happy Hour' tous les jours de 16h à 18h et sa carte de bonnes suggestions & les pizzas. Pour les animations, notez vendredi 12 mai 'Rock-Folk' avec Alex Djedjid (guitare-chant) dès 19h30, et vendredi 19 mai le duo Avocado Pie, et la 'Guinguette Party' le jeudi 1er juin.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle tous les jours son 'Special Drinks & Foods', le dimanche sa 'Beach Party' avec Dj Gringo, et tous les jours les diffusions sur 4 écrans des Coupes d'Europe Football les 16/17/18 mai et des divers championnats jusqu'à fin juin.

A THE TAP & STILL (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant sur Welfare Road (Ex Top-pers), vous invite le dimanche 14 mai dès

19h30 pour la soirée 'Rock Concert' avec le groupe Gto.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose en mai des soirées musicales le mardi, jeudi et dimanche de 21h à 1h, avec un excellent chanteur-pianiste du Canada Joël Lightman, puis tous les lundis la 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec entre autres Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Karavet, Tanya-Gian.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock vous propose tous les midis et soirs de profiter de sa nouvelle carte, des animations pour les enfants avec son spot 'Pirate Expérience' et des soirées musicales à l'occasion

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales, vendredi 'Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Fete Cyan Don' avec Scooter Raffle & Dj Maestro & Outkast, dimanche du 'Reggae' avec Percy Rankin, puis mercredi 'Ladies Night' avec Hybrid Band et jeudi 'Rock in Hard' avec Livin'High.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Shantilla, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB

(Simpson Bay)

Pour les bons 'Standards' en Live retenez, tous les mercredis de 18h à 20h la chanteuse Ayan Farah, jeudi la chanteuse Tanya, vendredi

La tournée de Mimi



Farah, jeudi la chanteuse Tanya, vendredi Scud & Agathe ou Frédo en alternance, et le dimanche Eduardo.

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis sa 'Ladies Night' avec moins 20% sur toute la carte pour Mesdames, et d'autres soirées festives en fin de semaine...

AU RUSTY ROCKET (Juliana)



Le Bar & Burger Saloon vous propose les lundis de 17h30 à 20h30 'Rockin Mondays' avec Lee (guitare-chant) & Band, les jeudis dès 20h 'Karaoke', vendredi 'Epic Night' avec Dj, et dimanche 'Live Reggae'.

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose en fin de semaine une ambiance musicale et chaleureuse avec divers Dj's ou musiciens à partir de 19h. Dj Ghast

AU KKO BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose toutes les semaines de voir sur grand écran les matches en Football de la Ligue des Champions et tous les dimanches c'est la 'Fun Party' de 13h à 18h avec Dj Padré.

AU BIKINI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend de 16h à 20h le jeudi 11 mai à son 'After Work' avec Dj Moonshine.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite tous les vendredis à sa soirée 'Live Acoustic' de 18h à 22h avec divers musiciens invités, et le dimanche à sa 'Beach Party' avec différents Dj's.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le di-

manche 14 mai son 'Beach-Lunch & Fun' avec à l'animation divers Dj's en invité.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours pour le lunch avec ses bonnes suggestions à la carte, et son spécial le samedi, vous propose dans son Sports Bar les matches des 1/2 finales des Coupes d'Europe de Football les 16/17/18 mai à 15h, et les championnats Européens les 12 et 13 mai.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose diverses animations musicales en fin de semaine de 19h à 22h, et le dimanche 14 mai sa Beach Party à partir de 14h avec les Dj's Leo, Mister T & Phil Conti.

AU THÉÂTRE LA CHAPELLE (Village Baie Orientale)

La Compagnie Théâtrale des Têtes de l'Art, vous présentera 'Boulot, Ragots & Espresso', une Comédie décapante écrite et mise en scène par Laurence Blanc, le vendredi 26 mai, samedi 27 mai et dimanche 28 mai à 19h30, avec 10 comédiens de la troupe. (Tickets en vente sur theatresxm.fr) Info 0690542050.

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Le Restaurant situé à Madame Estate, vous attend le dimanche 21 mai de 18h à 21h à son grand concert de Rock acoustique avec le groupe 'Tres Hombre' composé de Ronald, Alfredo et Gianfranco.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant & Pizzeria vous invite à sa soirée 'Live Music' le samedi 20 mai dès 19h avec le duo Easy Mood composé de Scud & Agathe dans 'Delir Acoustik'.

AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les vendredis 'Thank God It's Friday' dès 18h avec Dj Mister T, puis dimanche 'Mother's Day' à partir de 11h avec spécial menu et les Dj's Will D'Mar, Mr Perfect & Baya sax.

A AMORÉ (Simpson Bay)

Le Hookah-Bar & Lounge qui est ouvert des 17h à 3h avec tous les lundis 'Mood Monday' avec Dj Prince, et les mercredis 'Women

VENDREDI 12 MAI 20H30 - 23H30
HAVANA DEEP POWER
Cubana Salsa

SAMEDI 13 MAI 20H - 23H
TRADITIONNEL OUEST AFRICAIN MUSIC
Mandingue

LAGOONIES
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay
[Between Electec & Island Waterworld]

+1(721) 523-0115
BistroLagoonies@gmail.com

Crush Wednesday' avec Dj Chubs et dimanche 14 mai de 12h à minuit Lunch & Dinner pour la 'Mother's Day'.

AU WHITE RABBIT (Maho Plaza)

Le Bar-Club situé en dessous du Moonbar vous propose de 23h à 5h ses 'After Hours Party' du vendredi au dimanche avec les DJ's Owl'ish, Cal Um, J. Prince, N. Barcel, Jameson, et Moses, entre autres.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant qui organise toujours des dîners sur de bonnes notes, vous rappelle tous les dimanches sa 'Salsa Party' à partir de 19h avec le 'Mojitos Band', et tous les lundis le duo Art Now de 18h à 21h.

LA VERANDA BISTRO (Oyster Bay Beach Resort)

Tous les mercredis la chanteuse Sol vous fait danser de 18h30 à 21h avec ses tubes des 'Nuits Latines'. (Sol)

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' le vendredi ses musiciens de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et le dimanche son 'Sunday Funday' dès 12h.

AU BLACK DIAMOND (Simpson Bay)

Le Bar-Lounge situé au-dessus du Mac Do vous propose dès 22h à 3h tous les vendredis sa 'Karaoke Party', les dimanches les Dj's Kopp & Vjlou et les lundis sa 'Gentlemen's Night' sur du Smooth Jazz avec Alban.

AU WINE BAR (Marigot)

Le Bar situé sur la marina de Fort Louis, vous invite tous les jeudis à son 'After Work' avec Dj Gringo de 17h à 20h, et les samedis à sa soirée Karaoke de 19h à 23h.

AU PALMS (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les ven-

dreis sa 'Dj Party' avec Evry Gibelin dès 22h30.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, T Rod, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kino, Joel, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

A LA PALAPA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales à partir de 21h le vendredi et le samedi avec les Dj's Jameson, Owl'ish, Will D'Mar, Allan P, Pénélope, entre autres.

AU SAINT DIVE BAR (Maho Plaza)

Ce spot situé après le Maho Market vous propose tous les dimanches de 19h à 22h sa soirée 'Karaoke', puis la 'Last Call Party' jusqu'à 3h avec Dj EM.

A L'ALOHA (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend tous les dimanches à partir de 17h pour son animation 'Live Rock' avec le groupe Squall, ou 'Soul-Jazz' avec Tanya Michelle, entre autres ...

AU BLUE MARTINI (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses soirées musicale tous les mercredis des 20h avec Scud & ses invités, tous les samedis avec Remo & Barbwire Band sur du 'Reggae', sans oublier différents musiciens les autres soirs...

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Le Bar-Grill de Jordan village vous propose le mardi 'Steak Night' avec Nacio Sutton 'Stealpan', mercredi le chanteur-guitariste Alfredo, et samedi Bobby Jager.

AU 978 BEACH-LOUNGE (Friars Bay)

Tous les vendredis et samedis 'Afterworks' avec Happy Hour de 17h à 19h animé par Dj Mike, et le jeudi 18 mai spécial 'Day Off Party' dès 12h avec les Dj's Classy D, Maestro...

MAY EVENTS
RAINBOW CAFE
St. Martin

SAT 13	DJ TRYSS
SUN 21	KASHOVSKI & FOMO
SAT 27	Peter Sweet
SUN 28	Julie St Germain • VITO • Peter Sweet

WEEKLY EVENTS

EVERY FRIDAY	LA FRENCH • VITO • Peter Sweet
EVERY SATURDAY	Sexy Saturday • LOCAL DJ
EVERY SUNDAY	Electronic Soca BEACH PARTY • International Djs • Peter Sweet

RAINBOW CAFE - SAINT . MARTIN
BOOKING : INFO@RAINBOWCAFESXM.COM // +590690888444

LOTUS
FRI MAY 12

About Last Night
DJ FLY
DJ PRINCE
DJ WILL'ONE

VIP RESERVATIONS +1721 5887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

BOUYON SOCA
SATURDAY, MAY 13TH
DOORS OPEN 10PM
DEEJBLAZE | DJ KING KEMBE | DJ SIW'ROO
DJ TRYSS | DJ SEXER

La Plage BEACH PARTY

DIM 14 MAI | MAY 14 SUN
14h - 22h

FLY MQ
PRINCE SXM
WILL'ONE MQ

LE TEMPS DES CERISES
GRAND CASE SAINT-MARTIN, FW

BEVLEDERE MOÛT & CHANDON Don Perignon COCO



**PROMOTIONS
VALABLES JUSQU'AU
14 MAI 2023**

TOUT À 5\$
À PARTIR DE 40\$ D'ACHAT

<p>5\$</p> <p>PASTÈQUE la pièce</p>	<p>Les 2 pour 5\$</p> <p>MYRTILLES 454Gr</p>	<p>Les 2 pour 5\$</p> <p>ORANGES le filet de 1,82Kg + POMMES ROUGES/GALA le sac de 1,36Kg</p>	<p>Les 2 pour 5\$</p> <p>ANANAS la pièce + PAPAYE la pièce</p>	<p>Les 3 pour 5\$</p> <p>ÉPINARDS le sachet de 283Gr + CHAMPIGNONS BLANCS 226Gr + COURGETTES 909Gr</p>
<p>Les 3 pour 5\$</p> <p>CAROTTES 909 Gr + POIVRONS différentes variétés 2 pièces + TOMATES RONDES OU PLUM 909Gr</p>	<p>Les 3 pour 5\$</p> <p>OIGNONS JAUNES le filet de 1,36Kg + POMMES DE TERRE le sac de 2,27Kg + AIL les 5 pièces</p>	<p>Les 3 pour 5\$</p> <p>CONCOMBRES 2 pièces + CÉLÉRI-BRANCHE + MAÏS 2 pièces</p>	<p>5\$</p> <p>CÉRÉALES KELLOGG'S différentes variétés 425Gr</p>	
<p>Les 4 pour 5\$</p> <p>LAIT CARNATION NESTLÉ 395Gr</p>	<p>Les 2 pour 5\$</p> <p>LAIT D'AMANDE BLUE DIAMOND différentes variétés 946Ml</p>	<p>Les 2 pour 5\$</p> <p>CRUESLI MULTIFRUITES QUAKER 450Gr + BEURRE DE CACAHUËTES CALVÉ différentes variétés 350Gr</p>	<p>Les 3 pour 5\$</p> <p>CHIPS LAY'S différentes variétés de 115Gr à 200Gr</p>	<p>Les 4 pour 5\$</p> <p>JUS DE FRUITS FONTANA différentes variétés 1L</p>
<p>Les 2 pour 5\$</p> <p>COOKIES OREO différentes variétés 368Gr</p>	<p>Les 2 pour 5\$</p> <p>PAIN À BURGER NATURE'S OWN 4 pièces + PAIN À HOT DOG NATURE'S OWN 4 pièces</p>	<p>Les 3 pour 5\$</p> <p>DEEP KHAKHARA 2 pièces 198Gr + DEEP BHAKRI 198Gr différentes variétés</p>	<p>Les 3 pour 5\$</p> <p>PÂTES BARILLA différentes variétés 500Gr</p>	<p>Les 3 pour 5\$</p> <p>LÉGUMES EN CONSERVE CARREFOUR différentes variétés 800Gr</p>
<p>Les 2 pour 5\$</p> <p>MOCK DUCK COMPANION 283Gr</p>	<p>Les 2 pour 5\$</p> <p>DEEP PARATHAS différentes variétés de 340Gr à 425Gr</p>	<p>5\$</p> <p>GLACES BREYER'S différentes variétés 1,36Kg</p>	<p>5\$</p> <p>CHINCHARD TOP FISH 1Kg</p>	<p>Les 3 pour 5\$</p> <p>ESSUIE-TOUT MEMBER'S MARK 1 rouleau</p>

1€ = \$1,10
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h | www.cmsxm.net